

Zeitschrift: Revue économique Suisse en France
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 78 (1998)
Heft: 2: Expo.01 : 3 lacs suisses fêtent le 3e millénaire

Artikel: EXPO 2001
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-889382>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

EXPO.01

Les deux dossiers qui vont suivre sont consacrés aux grands chantiers en cours de part et d'autre de la frontière : celui de l'Exposition Nationale Suisse qui se déroulera en 2001 dans la Région des trois lacs ; l'autre en France consacré aux manifestations en cours d'étude pour célébrer le passage de l'An 2000 avec, en fenêtre, un éclairage sur les événements prévus à Paris. Sans qu'il soit possible de comparer ces projets, une chose est cependant frappante : la volonté pour les organisateurs suisses d'associer la population à la conception même de l'Expo.01 - sur des thèmes, il est vrai, définis à l'avance. C'est ainsi que **2500 projets** émanant des chaumières suisses, voire de l'étranger, sont parvenus à l'Equipe artistique de l'Expo.01 dont une petite partie seulement sera retenue, certains dossiers

n'étant que des idées ou des suggestions ou, tout simplement n'étant pas réalisables ou ne collant pas avec l'esprit de l'Expo.01. Mais **quel succès !**



Ci-dessus :
Pipilotti Rist,
directrice artistique
de l'Expo.01

Photo Nicolas Faure
© Expo.01

Photo de droite :
« Le mystère reste
entier »

© Expo.01

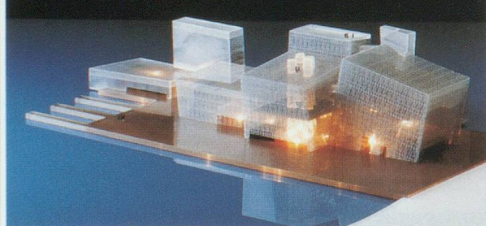
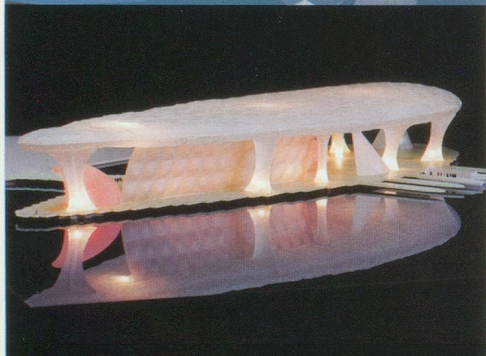
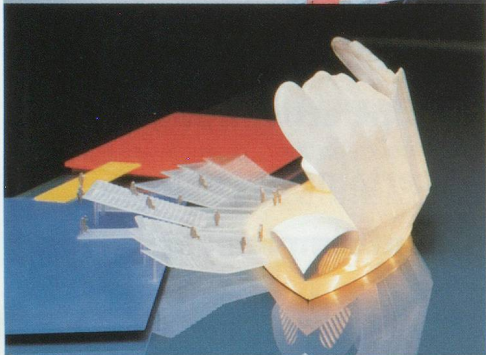
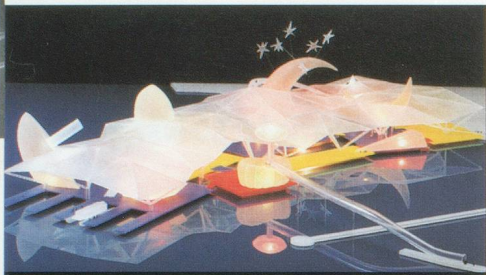
1
PIPILOTTI RIST
La nomination de l'artiste Pipilotti Rist à la tête de la direction artistique de l'Expo.01 a soulevé un vent d'enthousiasme. Il était désormais acquis que l'Expo.01 serait tout sauf ce que l'on pouvait imaginer de "raisonnable". La Direction artistique de l'Expo.01 coordonne les différents projets qui proviennent de trois sources : les projets développés dans la Cuisine, ceux sélectionnés de la campagne de participation et ceux en provenance d'autres sources. Elle s'assure qu'ils forment un tout cohérent (thèmes, codes, esthétique, contenu) sur les cinq arteploges. 70 projets devraient être réalisés dont 20 de taille importante, complétés par un programme « d'événements » - plus de 250 sont prévus. La direction s'appuie également sur tout un réseau extérieur (historiens, créateurs, scientifiques...) auquel elle confie des mandats ponctuels.

Née en 1962, Pipilotti Rist a étudié à l'Ecole supérieure des arts appliqués de Vienne et dans la classe audiovisuelle de design de Bâle. Elle est surtout connue par ses œuvres vidéo projetées lors de festivals internationaux ou dans des musées.

2 LA CUISINE

Pièce centrale de la direction artistique, la Cuisine est un laboratoire d'idées, un assembleur d'images. La cuisine analyse les suggestions, développe des modèles et élabore des solutions. C'est un espace de réflexion, « un grand chaudron qui bout en permanence. » >>>





Les forums des cinq arteplages (projets).

De haut en bas :

- Bienne - Thèmes dominants : le social et la politique.
- Yverdon-les-Bains : ce forum tournera autour de l'identité, du corps humain et de la famille.
- Jura - Arteplage mobile sur le thème des frontières.
- Neuchâtel, consacré à la science, au travail et à l'éducation.
- Morat abordera la religion, la philosophie et la tradition suisse.

LES ARTEPLAGES

Le concept de l'Expo.01 est basé sur les arteplages - quatre sites (Neuchâtel, Morat, Bienne, Yverdon-les-Bains) et un arteplage mobile (Jura) et la présence permanente, forte, de l'eau. Ces arteplages et les forums (en fait des plate-formes sur pieux) qui les prolongeront sur l'eau sont très divers, tant de par leur forme, leur personnalité, leur ambiance, ou encore leur couleur. Ils proposeront un voyage où se mêlent sciences et arts, techniques et tradition, économie et industrie. Ils seront à la fois autonomes et en correspondance entre eux. Les forums, réalisés en structures gonflables, offriront une grande liberté de formes et de couleurs. Constructions éphémères, elles seront ensuite, à la fin de la manifestation, comme toutes les autres infrastructures y compris les hôtels construits pour l'occasion, démontés et réutilisés en d'autres endroits.

turelles, par exemple un tremblement de terre, au moyen d'images, d'effets sonores et lumineux.

Le point fort d'**YVERDON-LES-BAINS** tournera autour de l'identité, du corps humain et de la famille avec, comme mots-clés par exemple : « moi et l'univers », « sensualité/sexualité ». Les projets actuels font ressembler le forum à un gigantesque coquillage, pourvu d'une dure carapace protectrice et d'un intérieur délicat. Une vaste ouverture horizontale, qui fait penser au hublot d'un sous-marin, assurera le contact avec l'extérieur.

La religion, la philosophie et la tradition suisse compose le thème central de l'arteplage de **MORAT**. « L'architecture en sera mystique, massive, un temple qui paraîtra immuable, éternel. Un voyage dans le labyrinthe de notre âme. »

L'étude préliminaire pour l'arteplage de **BIENNE** est caractérisée par la dialectique pouvoir et liberté, raison, et un espace conceptuel science fiction. L'interprétation architecturale s'inspirera des points forts thématiques qui tourneront autour du social et de la politique. La Confédération présentera un projet intitulé « Une nouvelle destination » : Comment faire pour retrouver de

«le but est d'arriver,
le défi est d'avancer»

Cinq arteplages pour quels thèmes ?

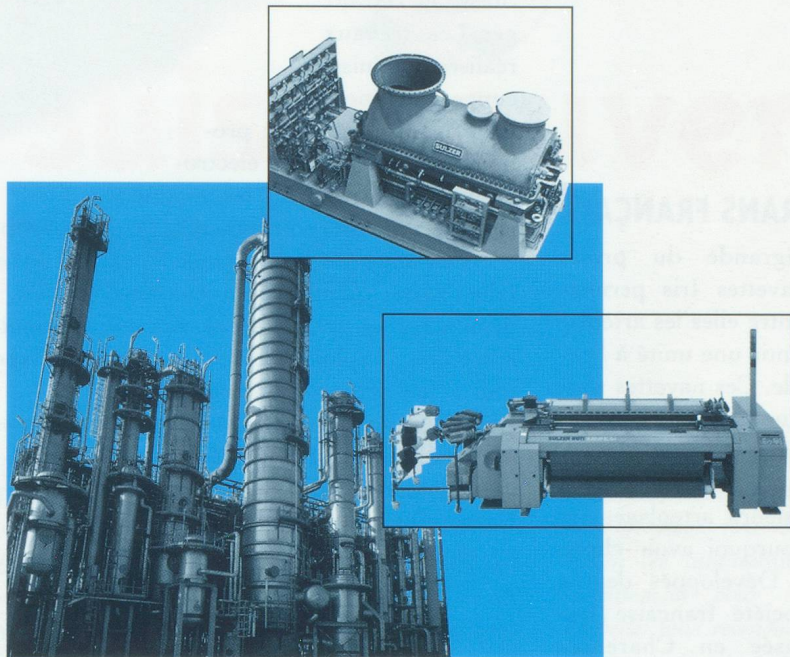
L'arteplage de **NEUCHÂTEL** traitera surtout de sujets scientifiques mais aussi du travail et de l'éducation. Deux projets ont déjà été présentés : le Palais des sons (structure spéciale en bois, modulable, qui permettra de créer sans cesse de nouveaux univers acoustiques) ainsi qu'une mise en scène « Catastrophes naturelles » qui illustrera nos relations avec la nature et notre besoin de sécurité. A l'intérieur d'une boîte noire cubique, les visiteurs traverseront différents espaces dans lesquels seront simulés des catastrophes na-

grands projets portés par l'enthousiasme de tout un chacun et créer ainsi une histoire commune ?

Scène flottante pouvant accoster aux divers forums, l'arteplage mobile du **JURA** sera le théâtre de manifestations ayant pour thème les frontières au sens large.

Chacun de ces arteplages sera construits sur place sans porter atteinte à l'environnement. Ils seront ensuite démontés et réutilisés ailleurs.





LE PLAISIR DU DÉFI.

Moteur de l'innovation technologique: le défi. Les temps sont durs? Il faut donc plus que jamais des compétences exceptionnelles, une présence optimale et une vaste expérience: une entreprise qui sache associer diversité et spécialisation. Une société internationale dont les ingénieurs inventifs couvrent les secteurs les plus ambitieux: technique des fluides, vibration et acoustique, ou toute autre technologie de pointe. Et des produits qui se distinguent tout autant par leurs performances que par leur rentabilité. Basée en Suisse, notre entreprise technologique internationale est toujours attirée à relever les nouveaux défis.

SULZER

Les bénéfices de la technologie

Sulzer, le Groupe technologique aux performances globales réalise un chiffre d'affaire annuel de 6 milliards de francs suisses, et est actif sur les marchés: machines à tisser, équipements techniques du bâtiment, technique médicale, industrie pétrolière, construction mécanique, installations techniques clé en main.

Sulzer SA, CH-8401 Winterthur, téléphone +41 52 262 11 22, fax +41 52 262 01 01,
Internet: <http://www.sulzer.com>, E-Mail: corporate-relations@sulzer.ch

Sulzer Industries France S.A., Espace Clichy, 38, rue Mozart, F-92587 Clichy Cedex,
téléphone +33 1 49 68 17 17, fax +33 1 47 30 15 96



La navette Iris 6.2 parcourra les 3 lacs
© Expo.01

4

CATAMARANS FRANÇAIS

Partie intégrante du projet Expo.01, les navettes Iris permettront de relier entre elles les artep-lages afin de garantir une unité à l'exposition nationale. Ces navettes s'intégreront dans un dense réseau de transports en commun (train et autocars) et permettront au visiteur de se rendre sur plusieurs artep-lages en une journée. Pourquoi avoir choisi ces navettes ? Développées depuis 1994 par la société française Iris Catamaran, basée en Charente-

seront construites à 50/50 entre la Suisse et l'étranger. Les travaux réalisés en Suisse concernent notamment les ensembles de propulsion, les ensembles électroniques de navigation, les modules-passagers et leurs équipements.

Ces navettes sont conçues de telle sorte qu'elles peuvent être démontées et transportées sur un autre lieu d'exploitation. Un concept tout à fait original qui fait actuellement ses preuves en Guadeloupe où une navette Iris 6.1 assure depuis peu la liaison Point-à-Pitre/Marie-Galante/Les Saintes en moins de 40 mn.

aéroportuaire et pourront atterrir sur l'eau. Développés par le Groupe Dex, ces aéronefs sphériques pourraient être utilisés en Suisse après l'Expo.01

5

LA SUISSE EN UNE FRACTION DE SECONDE

Pour réaliser ce projet, baptisé « Tour de Suisse en 1/80^e de seconde », une caméra instantanée, spécialement conçue à cet effet, sera envoyée dans les 3 millions de ménages suisses. L'appareil, doté d'un film d'une seule pose, dispose d'un minuteur qui déclenchera, 100 jours après l'ouverture de l'exposition, toutes les caméras au même moment. En l'espace d'une fraction de seconde, on disposera ainsi d'un autoportrait de la Suisse qui sera exposé, sous forme de bande-photos, dans plusieurs secteurs de l'exposition. Ce projet a été conçu par Uri Urech, photographe et vidéaste à Bâle.

5

MESSAGERS CÉLESTES

Messagers célestes de l'Expo.01, cinq sphères survoleront la Suisse et l'Europe limitrophe peu avant et durant l'exposition. Ces sphères blanches, éclairées depuis l'intérieur par des images animées élaborées par des artistes de renom, sont destinées à éveiller la curiosité du public et attirer son attention sur la région des trois lacs. Ces aéronefs seront propulsés

par quatre moteurs chacun. D'un diamètre de 17 mètres, ils ne nécessiteront pas d'infrastructure

Photo de gauche :
Les Messagers célestes de l'Expo.01.
© Expo.01

Ci dessous :
Un instantané de la Suisse
en 1/80^e de seconde.
© Expo.01

Maritime, ces catamarans répondent à trois objectifs : sécurité, respect de l'environnement et performances techniques. Sur la durée de l'Expo.01, 20 navettes IRIS sillonneront les lacs de Neuchâtel, de Biemme et de Morat et transporteront au total plusieurs millions de personnes. Leur conception leur permet d'atténuer l'effet de vague nuisible à l'environnement des berges, mais surtout elles offrent une sécurité optimale et un grand confort pour les passagers. Leur vitesse sera adaptée à chaque lac (15 à 20 km/h pour celui de Morat et ses canaux ; 30 km/h pour le lac de Biemme et la partie nord du lac de Neuchâtel ; 50 km/h entre Neuchâtel et Yverdon-les-Bains). Enfin, elles

